

**ТЕХНИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПИЩЕВОМУ СОСТАВУ И УКАЗАНИЮ
ПИТАТЕЛЬНОЙ ЦЕННОСТИ НА УПАКОВКЕ НАЧАЛЬНОЙ СМЕСИ (С РОЖДЕНИЯ ДО 6
МЕСЯЦЕВ), ПОСЛЕДУЮЩЕЙ СМЕСИ (ОТ 6 МЕСЯЦЕВ ДО 1 ГОДА) И РАСФАСОВАННОЙ
ПИЩЕВОЙ ПРОДУКЦИИ ДЛЯ ДЕТЕЙ ГРУДНОГО И РАННЕГО ВОЗРАСТА**

СОДЕРЖАНИЕ

	Параграф(ы)
Введение	1 - 2
Отказ от ответственности	3
Предпосылки и цели Положения о внесении поправок	4 - 9
Определения	10 - 11
Охват и сроки реализации	12 - 14
Исключение	15
Пищевой состав	16 - 19
Маркировка пищевых продуктов	
Информация о маркировки пищевых продуктов	20 - 26
Содержание маркировки пищевых продуктов	27 - 39
Единицы и правила округления заявленной питательной ценности на упаковке маркированного пищевого продукта	40
Формат маркировки питательной смеси	41 - 44
Совместимость и допустимые пределы	45 - 46
Маркировка и этикетирование	47
Приложение I Освобождение от требований к пищевому составу и маркировки питательной смеси	
Приложение II	Примеры рекомендуемых форматов маркировки питательной смеси
Приложение III	ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

ВВЕДЕНИЕ

Государство обязано защищать здоровье детей грудного и раннего возраста. Положение 2014 г. «О пищевых продуктах и лекарственных средствах (состав и маркировка) (Положения о внесении поправок) (№ 2)» (внесение поправок) вносит поправки в правила питания и лекарственные средства (состав и маркировка) (раздел 132W) для обеспечения нормативного контроля над начальной смесью, последующей смесью и расфасованной пищевой продукцией для детей грудного и раннего возраста. В Положении о внесении поправок упоминаются требования к начальной смеси, последующей смеси и расфасованной пищевой продукции для детей грудного и раннего возраста.

2. Для того, чтобы оказать содействие в торговле, ссылаясь на Положение о внесении поправок и ответить на наиболее часто задаваемые вопросы, которые, в свою очередь, предлагают технические рекомендации в разработке своей продукции и создании этикетки для питания, центр по продовольственной безопасности Департамента пищевой и экологической гигиены подготовил данные технические рекомендации для предоставления технической информации о требованиях. Участникам торговли следует также ссылаться на другие связанные с ними руководящие принципы, опубликованные центром по продовольственной безопасности, такие как методические указания о пищевом составе и маркировке начальной смеси, последующей смеси и расфасованной пищевой продукции для детей грудного и раннего возраста, торговые правила по подготовке четкой маркировки продуктов и торговые правила по размеру порций расфасованной пищевой продукции для маркированной пищевой продукции.

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

3. Технические рекомендации не являются частью законодательства и предназначены только для общего ознакомления. Их следует рассматривать в сочетании с соответствующим законодательством, включая, но не ограничиваясь Положением о внесении поправок. Информация, содержащаяся в Технических рекомендациях, может быть неполной или полной. Конкретные вопросы следует рассматривать в каждом конкретном случае, и, в случае каких-либо сомнений, следует обратиться к независимой консультации в области юридических вопросов. Суд является последней инстанцией по интерпретации законодательства.

ПРЕДПОСЫЛКИ И ЦЕЛИ ПОЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВOK

4. Дети грудного и раннего возраста должны получать оптимальное питание из рациона для того, чтобы расти и оставаться здоровыми. Широко признано превосходство грудного вскармливания для обеспечения физического и психосоциального здоровья и благополучия матери и ребенка, а также очень важны последствия раннего питания на долгосрочное здоровье.

5. В случае, когда грудное вскармливание невозможно, начальная смесь является единственным обработанным пищевым продуктом, который полностью удовлетворяет пищевые потребности младенцев в первые месяцы жизни до введения соответствующего дополнительного питания. Таким образом, рекомендации по соответствующему составу начальной смеси важны для обеспечения охраны здоровья новорожденных.

6. В июле 2010 года вступила в силу схема маркировки питания ("схема") расфасованной пищевой продукции в соответствии с Положением "О пищевых продуктах и лекарственных средствах (состав и маркировка)" (раздел 132 W). В схеме упоминаются требования к маркировке пищевых продуктов и питанию. Тем не менее, в схеме не упоминаются детские смеси и продукты, предназначенные для детей грудного и раннего возраста до 36 месяцев, Комиссия по выработке Свода Правил производства и распространения пищевых продуктов (Кодекс Алиментариус)¹ установила разные стандарты для данных продуктов.

7. Предоставление информации о питании на этикетках детской смеси и продуктов, предназначенных для детей грудного и раннего возраста, является важным средством связи с родителями, которым необходимо получить конкретную информацию об отдельных видах пищевых продуктов.

8. Внедрение Положения о внесении поправок предусматривает: (i) защиту здоровья детей грудного и раннего возраста; (ii) помощь родителям в принятии обоснованного выбора продуктов питания; и (iii) поощрение производителей пищевых продуктов за применение принципа правильного питания при изготовлении смеси и продуктов, предназначенных для детей грудного и раннего возраста.

9. Составляя Положения о внесении поправок, Административные органы ссылаются на соответствующие стандарты Кодекса с учетом международной практики. Это гарантирует, что Положение о внесении поправок регулируются согласно международным стандартам. Поскольку на местном рынке большинство смесей и продуктов питания, предназначенных для детей грудного и раннего возраста до 36 месяцев импортируются из-за рубежа, Административные органы полагают, что такой подход обеспечит баланс между охраной здоровья детей и необходимостью поддержания стабильного снабжения продуктом.

¹ Комиссия по разработке Свода Правил производства и распространения пищевых продуктов (Кодекс Алиментариус) была создана в 1963 году Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией здравоохранения в качестве международного органа для установления стандартов и руководящих принципов, связанных с пищевыми продуктами.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

10. В Положении о внесении поправок вводятся некоторые недавно добавленные или измененные определения, в том числе следующие (если иное не указано, ссылки на положения содержатся в измененных правилах питания и лекарственных средств (состав и маркировка) (раздел 132W) -

- «фолиевая кислота» присутствует в любой начальной или последующей смеси и означает N-птероил-L-глутаминовую кислоту.
- "Последующая смесь" -
 - (a) продукт, который в соответствии с его описаниями или инструкциями для использования
 - (i) представлен в качестве замены грудного молока или начальной смеси *; а также
 - (ii) предназначенный для потребления в качестве жидкого элемента в постепенно диверсифицированной диете лицами любого возраста от 6 месяцев до 36 месяцев (даже если так заявлено в описаниях или инструкциях, если применимо, для использования в любом возрасте); или
 - (b) продукт, обозначенный или помеченный как «последующая формула» или, или с любыми другими словами подобного значения.

* замена грудного молока или начальной смеси (замена смеси) включает замену на любой продукт, который заменяет смесь или любую последующую замену.

- "смесь для специальных медицинских целей для детей грудного и раннего возраста" - это продукт, который —
 - (a) (a) в соответствии с его описаниями или инструкциями по использованию, специально обрабатывается или создаётся для диетотерапии и предназначен для исключительного или преимущественного питания лиц любого возраста до 36 месяцев (даже если так заявлено в описаниях или инструкциях, если применимо, для использования в любом возрасте от 36 месяцев и в последующие годы)—
 - (i) имеют ограниченную или ослабленную способность принимать, переваривать, поглощать или метаболизировать обычную пищу или определенные питательные вещества в ней;
 - (ii) имеют особые требования к питательным веществам, которые устанавливаются медицинским путем; или
 - (iii) чья диетотерапия не может осуществляться только за счет потребления другой пищи для специальных диетических целей или изменения нормальной диеты; а также

- (b) может использоваться только под наблюдением врача.

- "начальная смесь" - это —
 - (a) продукт, который в соответствии с его описаниями или инструкциями по использованию предназначен для потребления в качестве заменителя грудного молока, который специально изготовлен для удовлетворения потребностей в питании лиц любого возраста до 12 месяцев включительно до введения соответствующего дополнительного питания (даже если так заявлено в описаниях или инструкциях, если применимо, для использования в любом возрасте в течение 12 месяцев); или
 - (b) продукт, маркированный или этикетированный как "начальная смесь", или с любыми другими словами подобного значения.

- "список питательных веществ" —
 - (a) относится к любой расфасованной пищевой продукции, к которой применимо правило 4В, подразумевает список питательных веществ, требуемых в соответствии с разделом 1 Формы 5; а также
 - (b) относится к любой начальной смеси, последующей смеси или расфасованной пищевой продукции для детей грудного и раннего возраста, подразумевает список питательных веществ, требуемых в соответствии с Формой 1 Приложения 6А.

- "никотиновая кислота" —
 - (a) относится к любой начальной смеси, подразумевает никотинамид вместе с никотиновой кислотой; а также
 - (b) относится к любой последующей смеси, подразумевает никотинамид.

- "питательное вещество" —
 - (a) подразумевает любое вещество, присутствующее в пище, которое -
 - (i) принадлежит или является компонентом одной из следующих категорий—
 - (A) белки;
 - (B) углеводы;
 - (C) жиры;
 - (D) пищевые волокна;
 - (E) витамины;
 - (F) минералы; и
 - (ii) удовлетворяет любому из следующих условий:

- (А) вещество обеспечивает энергию;
- (В) вещество необходимо для роста, развития и нормальной функции организма;
- (С) дефицит вещества приведет к возникновению характерных биохимических или физиологических изменений; а также

(b) относится к любой начальной смеси (Часть IV Формы 1 и Формы 6А) включает миоинозитол, L-карнитин и таурин.

- "расфасованная пищевая продукция для детей грудного и раннего возраста"

подразумевается как любая расфасованная пищевая продукция которая в соответствии с её описаниями или инструкциями по использованию предназначена для потребления лицами любого возраста до 36 месяцев (даже если так заявлено в описаниях или инструкциях, если применимо, для использования в любом возрасте от 36 месяцев и в последующие годы), но не включающая смеси для новорожденных или последующие смеси.

- "витамин А" —

(a) относится к любой начальной или последующей смеси (Часть IV Формы 1 и раздела 1(1) и (3) Формы 6А) подразумевает полностью-транс-ретинол, рассчитанный относительно ретинолового эквивалента (РЭ) или международной группы (МЕ) (с 1 мкг РЭ как эквивалентом к 3,33 МЕ); а также

(b) в любом другом случае подразумевает сумму ретинола и бета-каротина, содержащихся в пище, рассчитанных относительно РЭ (при этом 6 мкг бета-каротина эквивалентно 1 мкг РЭ).

- "витамин С" —

(a) относится к любой начальной смеси, подразумевает аскорбиновую кислоту вместе с дегидроаскорбиновой кислотой; а также

(b) относится к любой последующей смеси, подразумевает аскорбиновую кислоту.

- "витамин Е" —

(a) относится к любой начальной смеси, подразумевает d-альфа-токоферол, рассчитанный относительно эквивалента альфа-токоферола (a-TE) или международной единицы (МЕ) (с 1 МЕ как эквивалент 0,67 мг a-TE); а также

(b) относится к любой последующей смеси, подразумевает альфа-токоферольные соединения, рассчитанные относительно a-TE или МЕ—

- (i) (для соединений альфа-токоферола из любого природного источника) с 1 МЕ как эквивалентом 0,67 мг а-ТЕ; или
- (ii) (для соединений альфа-токоферола из любого синтетического источника) с 1 МЕ как эквивалентом 0,45 мг а-ТЕ.

- «витамин К» по отношению к любой начальной и последующей смеси, подразумевает витамин К1.

11. Если какой-либо продукт соответствует определениям "начальная смесь" и "последующая смесь", он должен рассматриваться в измененных правилах питания и лекарственных средствах (состав и маркировка) (раздел 132W) как начальная смесь, но не последующая."

ОХВАТ И СРОКИ РЕАЛИЗАЦИИ

12. Определено, что в Положении о внесении поправок упоминается начальная смесь, последующая смесь и расфасованная пищевая продукция для детей грудного и раннего возраста.

13. Начальная смесь, последующая смесь и расфасованная пищевая продукция для детей грудного и раннего возраста используется лицами любого возраста от 36 месяцев и старше. Следует также соблюдать, если применимо, требования в соответствии с существующей схемой маркировки питания.

14. За исключением, (как указано в пункте 15 настоящих примечаний), когда в Положении о внесении поправок требуется, чтобы все начальные смеси соответствовали требованиям пищевого состава и наличию маркировки питания на всех начальных смесях, последующих смесях и расфасованной пищевой продукции для детей грудного и раннего возраста. Требования к пищевому составу и маркировке пищевой продукции станут обязательными с 13 декабря 2015 года после льготного периода в 18 месяцев. Требование к маркировке пищевой продукции для последующей смеси и расфасованной пищевой продукции для детей грудного и раннего возраста станет обязательным с 13 июня 2016 года после льготного периода в два года.

ИСКЛЮЧЕНИЕ

15. В соответствии с Положением о внесении поправок, использование смеси в специальных медицинских целях для детей грудного и раннего возраста освобождается от требований к пищевому составу и маркировке пищевых продуктов при условии, что смеси для таких целей будут соответствовать конкретным требованиям маркировки (см. Приложение I).

Кроме того, начальная или последующая смесь, упакованная в ёмкость с общей площадью менее 250 см², а расфасованная пищевая продукция для детей грудного и раннего возраста, упакованная в ёмкость с общей площадью менее 100 см² освобождаются от требования к маркировке пищевых продуктов.

ПИЩЕВОЙ СОСТАВ

Начальная смесь

16. В соответствии с Положением о внесении поправок, начальная смесь должна соответствовать следующим требованиям к пищевому составу:

i) энергетическая ценность начальной смеси, которая разведена или поделена по порциям в соответствии с инструкциями по использованию, должна быть не менее указанного минимума и не более указанного максимума, как показано в Таблице 1;

ii) должна содержать все питательные вещества, указанные в Таблице 2 и количество каждого питательного вещества должно быть не меньше минимального и не больше максимального (если таковое имеется), указанного для этого питательного вещества; а также

iii) смесь должна соответствовать требованиям к питанию, указанным в Таблице 3

17. Кроме того, рекомендуется отслеживать ориентировочный верхний уровень в питательных веществах смесей, в которых он не указан², и, если таковые имеются, они изложены в стандартах начальной смеси и смеси, предназначенной для специальных медицинских целей для грудных детей (CODEX STAN 72 - 1981), как показано в таблице 2. Также рекомендуется, чтобы начальная смесь соответствовала другим требованиям к питанию, изложенным в CODEX STAN 72- 1981, как отображено в Таблице 4.

² Ориентировочные верхние уровни предназначены для питательных веществ без достаточной информации об оценке риска на основе научных исследований. Эти уровни являются значениями, полученными на основе удовлетворения потребностей в питании грудных детей и вывлеченными из истории очевидного безопасного использования. Они могут корректироваться на основе соответствующего научного или технического прогресса. Цель ориентировочных верхних уровней - дать указания производителям, однако их нельзя понимать как целевые ценности. Содержание питательных веществ в начальной смеси обычно не должно превышать ориентировочные верхние уровни, кроме тех случаев, когда не удаётся избежать более высоких уровней питательных веществ из-за высокого или переменного содержания в составе смеси или по технологическим причинам.

Таблица 1 Энергетическая ценность начальной смеси

	Минимальный уровень на 100 мл	Максимальный уровень на 100 мл
Энергетическая ценность	60 ккал или 250 кДж	70 ккал или 295 кДж

Таблица 2 Содержание питательных веществ в начальной смеси

Питательные вещества	Минимальный уровень на 100 ккал	Минимальный уровень на 100 кДж	Максимальный уровень на 100 ккал	Максимальный уровень на 100 кДж	Необходимый верхний уровень на 100 ккал	Необходимый верхний уровень на 100 кДж
Белки						
Белки (для начальной смеси на основе белка коровьего молока)	1,8 г	0,45 г	3,0 г	0,7 г	-	-
Белок (для детской смеси на основе изолята соевого белка)	2,25 г	0,5 г	3,0 г	0,7 г	-	-
Жиры						
Общее содержание жиров	4,4 г	1,05 г	6,0 г	1,4 г	-	-
Линолевая кислота	300 мг	70 мг	-	-	1400 мг	330 мг
Альфа-линоленовая кислота	50 мг	12 мг	-	-	-	-
Углеводы						
Общее содержание углеводов	9,0 г	2,2 г	14,0 г	3,3 г	-	-
Витамины						
Витамин А	60 мкг-РЭ	14 мкг-РЭ	180 мкг-РЭ	43 мкг-РЭ	-	-
Витамин D3	1 мкг-РЭ	0,25 мкг	2,5 мкг	0,6 мкг-РЭ	-	-
Витамин Е	0,5 мг α-ТЕ	0,12 мг α-ТЕ	-	-	5 мг α-ТЕ	1,2 мг α-ТЕ
Витамин К	4 мкг	1 мкг-РЭ	-	-	27 мкг	6,5 мкг
Тиамин	60 мкг	14 мкг	-	-	300 мкг	72 мкг
Рибофлавин	80 мкг	19 мкг	-	-	500 мкг	119 мкг
Никотиновая кислота	300 мкг	70 мкг	-	-	1500 мкг	360 мкг
Витамин В6	35 мкг	8,5 мкг	-	-	175 мкг	45 мкг

Питательные вещества	Минимальный уровень на 100 ккал	Минимальный уровень на 100 кДж	Максимальный уровень на 100 ккал	Максимальный уровень на 100 кДж	Необходимый верхний уровень на 100 ккал	Необходимый верхний уровень на 100 кДж
Витамин В12	0,1 мкг	0,025 мкг	-	-	1,5 мкг	0,36 мкг
Пантотеновая кислота	400 мкг	96 мкг	-	-	2000 мкг	478 мкг
Фолиевая кислота	10 мкг	2,5 мкг	-	-	50 мкг	12 мкг
Витамин С	10 мг	2,5 мг	-	-	70 мг	17 мг
Биотин	1,5 мкг	0,4 мкг	-	-	10 мкг	2,4 мкг
Минералы						
Железо	0,45 мг	0,1 мг	-	-	-	-
Кальций	50 мг	12 мг	-	-	140 мг	35 мг
Фосфор	25 мг	6 мг	-	-	100 мг	24 мг
Магний	5 мг	1,2 мг	-	-	15 мг	3,6 мг
Натрий	20 мг	5 мг	60 мг	14 мг	-	-
Хлорид	50 мг	12 мг	160 мг	38 мг	-	-
Калий	60 мг	14 мг	180 мг	43 мг	-	-
Марганец	1 мкг-РЭ	0,25 мкг	-	-	100 мкг	24 мкг
Йод	10 мкг	2,5 мкг	-	-	60 мкг	14 мкг
Селен	1 мкг-РЭ	0,24 мкг	-	-	9 мкг	2,2 мкг
Медь	35 мкг	8,5 мкг	-	-	120 мкг	29 мкг
Цинк	0,5 мг	0,12 мг	-	-	1,5 мг	0,36 мг
Прочие						
Холин	7 мг	1,7 мг	-	-	50 мг	12 мг
Инозитол	4 мг	1 мг	-	-	40 мг	9,5 мг
L-карнитин	1,2 мг	0,3 мг	-	-	-	-
Аминоэтансульфо кислота (если добавлена)			12 мг	3 мг	-	-

Таблица 3 Потребность в питательных веществах детских смесей

1. Соотношение линолевой кислоты и а-линоленовой кислоты должно быть не менее 5:1 и не более 15:1.
2. Отношение кальция к фосфору должно быть не менее 1:1 и не более 2:1.
3. Комбинированное содержание лауриновой кислоты и миристиновой кислоты не должно превышать 20% от общего содержания жирных кислот.
4. Содержание транс-жирных кислот не должно превышать 3% от общего содержания жирных кислот.
5. Содержание эруковой кислоты не должно превышать 1% от общего содержания жирных кислот.

<p>6. Содержание витамина Е в любом случае должно составлять не менее 0,5 мг а-ТЕ/г полиненасыщенных жирных кислот в соответствии с количеством двойных связей жирных кислот в формуле с использованием следующих факторов эквивалентности:</p> <p>(a) 0,5 мг а-ТЕ/г линолевой кислоты (18:2 n-6);</p> <p>(b) 0,75 мг а-ТЕ/г а-линоленовой кислоты (18:3 n-3);</p> <p>(c) 1,0 мг а-ТЕ/г арахидоновой кислоты (20:4 n-6);</p> <p>(d) 1,25 мг а-ТЕ/г эйкозапентаеновой кислоты (20:5 n-3);</p> <p>(e) 1,5 мг а-ТЕ/г докозагексаеновой кислоты (22:6 n-3).</p>
<p>7. Если присутствует добавка докозагексаеновой кислоты (ДГК)—</p> <p>(a) содержание арахидоновой кислоты не должно быть меньше содержания ДГК; а также</p> <p>(b) содержание эйкозапентаеновой кислоты не должно превышать содержание ДГК.</p>

Таблица 4 Другие рекомендуемые пищевые требования для начальной смеси

<p>1. При равной энергетической ценности, смесь содержит доступное количество незаменимых и полунезаменимых аминокислот, по меньшей мере равную той, которая содержится в эталонном белке (содержание независимых и полунезависимых аминокислот в грудном молоке отображено в Приложении I CODEX STAN 72-1981).</p>
<p>2. Содержание фосфолипидов не превышает 300 мг/100 ккал (72 мг/100 кДж).</p>
<p>3. Если добавлен ДГК, его содержание не превышает 0,5% от общей жирной кислоты.</p>
<p>4. Не следует добавлять к начальной смеси фторид.</p>

Последующая смесь

18. Рекомендуется, чтобы последующая формула соответствовала требованиям пищевого состава, установленным юрисдикцией или страной, в которой был произведен продукт, или требованиям пищевого состава, указанным в Стандарте Кодекса для последующей смеси (CODEX STAN 156-1987).

Расфасованная пищевая продукция для детей грудного и раннего возраста

19. Рекомендуется, чтобы расфасованные пищевые продукты для детей грудного и раннего возраста соответствовали требованиям пищевого состава, установленным юрисдикцией или страной, в которой был произведен продукт, или требованиям пищевого состава, указанным в Стандарте Кодекса для консервированных детского питания (CODEX STAN 73-1981) и Стандарт Кодекса для переработанных продуктов на основе зерновых для детей грудного и раннего возраста (CODEX STAN 74-1981).

МАРКИРОВКА ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ

Информация о маркировке пищевых продуктов

20. В соответствии с Положением о внесении поправок, этикетка с указанием питательной ценности должна включать информацию об энергетической ценности и содержании определенных питательных веществ, как указано в пунктах 23, 25 и 26 ниже. Разрешено добавлять информацию о других питательных веществах на этикетку при условии, что такая информация не является ложной, вводящей в заблуждение или дезинформирующей по отношению к пищевому продукту или диетической ценности начальной смеси, последующей смеси или расфасованной пищевой продукции для детей грудного и раннего возраста.

21. В соответствии с Положением о внесении поправок имеются два варианта маркировки содержания углеводов на этикетке пищевого продукта последующей смеси или расфасованной пищевой продукции для детей грудного и раннего возраста- (i) для определения содержания «доступных углеводов»³; или (ii) для изложения содержания «общих углеводов». Если выбран последний вариант, то необходимо также указать содержание пищевых волокон, предпочтительно под общим количеством углеводов (см. пример в пункте 43). Если термин "углеводы" используется на этикетках пищевых продуктов последующей смеси или на расфасованных пищевых продуктах, предназначенных для детей грудного и раннего возраста, то в данном случае термин относится к "доступным углеводам".

22. Названия или аббревиатуры, которые известны потребителям, считаются приемлемыми при маркировке пищевых продуктов. В таблице 5 перечислены общие допустимые названия и сокращения питательных веществ.

Таблица 5 Общие названия и сокращения отобранных питательных веществ

Информация	Общепринятые названия и сокращения
Энергетическая ценность	"Калории" / "Килоджоули" (Когда вместо "Энергия" используется "Калории" или "Килоджоули", данный термин должен совпадать соответствующей единице энергии).

³ Доступные углеводы определяются как общее число углеводов, исключая число пищевых волокон.

Доступные углеводы	"Углеводы, Доступные" / "Углеводы" / "Доступные угл." / "Угл., Доступные" / "Угл." / "Доступные СНО" / "СНО"
Общее содержание углеводов	"Углеводы, Общее содержание" / "Общее содержание углеводов" / "Угл., Общее содержание" / "Общее содержание СНО" / "СНО, Общее содержание"
Общее содержание жиров	"Жиры" / "Жиры, Общее содержание"
Пищевые волокна	"Пищевые волокна" / "Общее содержание пищевых волокон" / "Волокна"
Тиамин	"Тиамин" / "Витамин В1" / "Вит. В1"
Рибофлавин	"Витамин В2" / "Вит. В2"
Никотиновая кислота	"Витамин В3" / "Вит. В3"
Витамин В12	"Кобаламин" / "Вит. В12"
Пантотеновая кислота	"Пантотенат" / "Витамин В5" / "Вит. В5"
Фолиевая кислота	"Фолат" / "Фолацин" / "Витамин В9" / "Вит. В9"
Йод	"Йодид"

Начальная смесь

23. В соответствии с Положением о внесении поправок, этикетка для начальной смеси должна содержать информацию об энергетической ценности и содержании следующих 29 питательных веществ:

- (i) Белки;
- (ii) Общее содержание жиров;
- (iii) Всего углеводов;
- (iv) Витамин А;
- (v) Витамин D3;
- (vi) Витамин Е;
- (vii) Витамин К;
- (viii) Тиамин;
- (ix) Рибофлавин;
- (x) Никотиновая кислота;
- (xi) Витамин В6;
- (xii) Витамин В12;
- (xiii) Пантотеновая кислота;
- (xiv) Folic acid;

- (xv) Витамин С;
- (xvi) Биотин;
- (xvii) Железо;
- (xviii) Кальций;
- (xix) Фосфор;
- (xx) Магний;
- (xxi) Натрий;
- (xxii) Хлориды;
- (xxiii) Калий;
- (xxiv) Марганец;
- (xxv) Йод;
- (xxvi) Селен;
- (xxvii) Медь;
- (xxviii) Цинк; и
- (xxix) Холин.

24. Если содержание фторида начальной смеси (в разведенной или поделенной по порциям форме в соответствии с инструкциями по использованию) превышает 100 мкг на 100 килокалорий или 24 мкг на 100 килоджоулей, смесь необходимо этикетировать или маркировать следующим образом:

- (i) указывая, что потребление смеси может вызвать флюороз зубов; а также
- (ii) указывая, что риск флюороза зубов следует обсудить с врачом или медицинским специалистом.

Последующая смесь

25. В соответствии с Положением о внесении поправок, этикетка для последующей смеси должна содержать информацию об энергетической ценности и содержании следующих 25 питательных веществ:

- (i) Белки;
- (ii) Общее содержание жиров;
- (iii) Имеющиеся углеводы;
- (iv) Витамин А;
- (v) Витамин D;
- (vi) Витамин E;
- (vii) Витамин K;
- (viii) Тиамин;
- (ix) Рибофлавин;
- (x) Никотиновая кислота;
- (xi) Витамин B6;

- (xii) Витамин B12;
- (xiii) Пантотеновая кислота;
- (xiv) Folic acid;
- (xv) Витамин С;
- (xvi) Биотин;
- (xvii) Железо;
- (xviii) Кальций;
- (xix) Фосфор;
- (xx) Магний;
- (xxi) Натрий;
- (xxii) Хлориды;
- (xxiii) Калий;
- (xxiv) Йод; и
- (xxv) Цинк.

Расфасованная пищевая продукция для детей грудного и раннего возраста

26. В соответствии с Положением о внесении поправок, этикетка для расфасованной пищевой продукции должна содержать информацию об энергетической ценности и содержании следующих 6 питательных веществ:

- (i) Белки;
- (ii) Общее содержание жиров;
- (iii) Имеющиеся углеводы;
- (iv) Натрий;
- (v) Витамин А (если добавлен); и
- (vi) Витамин D (если добавлен).

Содержание маркировки пищевых продуктов

27. Все выражения содержания питательных веществ, будь то обязательные или добровольные, должны быть точными и правдивыми.

28. Энергетическая ценность и содержание питательных веществ, вышеупомянутых в пунктах 23, 25 и 26, должны быть выражены в абсолютных цифрах. Их можно округлить в соответствии с пунктом 40, прописанным ниже. Диапазоны, включая максимум (например, <0,3мг) и минимум (например, > 9г), неприемлемы.

Начальная смесь

29. Энергетическая ценность должна выражаться в килокалориях (ккал) или килоджоулях (кДж) или в обеих единицах -
- (i) на 100г смеси (готовой к продаже); или
 - (ii) на 100мл смеси (готовой к продаже, или в разведенной или поделенной по порциям форме в соответствии с инструкциями по использованию).
30. Количество белка, общее содержание жиров и общее содержание углеводов должно быть выражено в граммах (г) -
- (i) на 100г смеси (готовой к продаже); или
 - (ii) на 100мл смеси (готовой к продаже, или в разведенной или поделенной по порциям форме в соответствии с инструкциями по использованию).
31. Содержание других питательных веществ должно быть выражено в соответствующей единице -
- (i) на 100г смеси (готовой к продаже); или
 - (ii) на 100мл смеси (готовой к продаже, или в разведенной или поделенной по порциям форме в соответствии с инструкциями по использованию).

Последующая смесь

32. Энергетическая ценность должна выражаться в килокалориях (ккал) или килоджоулях (кДж) или в обеих единицах -
- (i) на 100г смеси (готовой к продаже);
 - (ii) на 100мл смеси (готовой к продаже, или в разведенной или поделенной по порциям форме в соответствии с инструкциями по использованию), или
 - (iii) согласно порции, указанной в граммах(г) или миллилитрах(мл)
33. Количество белка, общего содержания жиров и доступных углеводов должно быть выражено в граммах (г) -
- (i) на 100г смеси (готовой к продаже);
 - (ii) на 100мл смеси (готовой к продаже, или в разведенной или поделенной по порциям форме в соответствии с инструкциями по использованию), или
 - (iii) согласно порции, указанной в граммах(г) или миллилитрах(мл)
34. Содержание других питательных веществ должно быть выражено в соответствующей единице -
- (i) на 100г смеси (готовой к продаже);
 - (ii) на 100мл смеси (готовой к продаже, или в разведенной или поделенной по порциям форме в соответствии с инструкциями по использованию), или
 - (iii) согласно порции, указанной в граммах(г) или миллилитрах(мл)

35. Кроме того, содержание питательных веществ в начальной смеси и последующей смеси могут быть дополнительно выражены на 100 ккал или 100 кДж.

Расфасованная пищевая продукция для детей грудного и раннего возраста

36. Энергетическая ценность должна выражаться в килокалориях (ккал) или килоджоулях (кДж) или в обеих единицах
- (i) на 100г пищи (готовой к продаже);
 - (ii) на 100г смеси (готовой к продаже, или в разведенной или поделенной по порциям форме в соответствии с инструкциями по использованию), или
 - (iii) согласно порции, указанной в граммах(г) или миллилитрах(мл)
37. Количество белка, общего содержания жиров и доступных углеводов должно быть выражено в граммах (г) -
- (i) на 100г пищи (готовой к продаже);
 - (ii) на 100г смеси (готовой к продаже, или в разведенной или поделенной по порциям форме в соответствии с инструкциями по использованию), или
 - (iii) согласно порции, указанной в граммах(г) или миллилитрах(мл)
38. Содержание других питательных веществ должно быть выражено в соответствующей единице -
- (i) на 100г пищи (готовой к продаже);
 - (ii) на 100г смеси (готовой к продаже, или в разведенной или поделенной по порциям форме в соответствии с инструкциями по использованию), или
 - (iii) согласно порции, указанной в граммах(г) или миллилитрах(мл)

35. Для выражения энергетической ценности и содержания питательных веществ в последующей смеси и расфасованной пищевой продукции для детей грудного и раннего возраста «на предлагаемую порцию» может быть представлено как «на предлагаемую порцию продаваемого продукта» или «на предлагаемую порцию потребляемого продукта».

Единицы и правила округления заявленной питательной ценности на упаковке маркированного пищевого продукта

36. Для того, чтобы отобразить энергетическую ценность на этикетках питания, следует использовать либо ккал, либо кДж. Содержание белков, углеводов и жиров должно быть указано в граммах (г). Для того чтобы указать содержание питательных веществ, упомянутых в пунктах 23, 25 и 26 выше, рекомендуется использовать единицы измерения (г, мг, мкг). Следует отметить, что рекомендуемыми единицами для витамина А и витамина Е являются мкг - эквивалент ретинола (РЭ) и, соответственно, мг а - эквивалент токоферола (ТЕ). Энергетическая ценность и содержание питательных веществ в начальной смеси, последующей смеси и расфасованной пищевой продукции для детей грудного и раннего возраста могут быть округлены в согласно ниже приведенной таблицы 6 с примерами в таблице 7.

Таблица 6 Правила округления при маркировке выбранных питательных веществ

	Единица	Округление до	"0" (на 100 г/мл продаваемой смеси)
Энергетическая ценность	ккал или кДж	1	< 4 ккал или < 17 кДж
Белки	г	0,1	< 0,5г
Углеводы (Доступные или общие)	г	0,1	< 0,5г
Пищевые волокна	г	0,1	< 1,0г
Жиры	г	0,1	< 0,5г
Натрий	мг	1	< 5мг
Витамины, минералы и холин	г, мг или мкг	Округление до двузначных чисел	-

Таблица 7 Примеры округления питательных веществ

	Значение перед округлением	Значение после округления
Энергетическая ценность	463,5ккал	464ккал
Белки, углеводы (доступные или общие), жиры	18,64г	18,6г
Пищевые волокна	0,73г	0,7г
Натрий	263,8мг	264мг
Кальций	333мг	330мг
Витамин В12	0,0676мкг	0,068мкг
Холин	20,5мг	21мг

41. Информация о пищевом продукте должна быть представлена в табличном формате, и этикетка должна быть на заметном месте упаковки. Несмотря на вышесказанное, торговля расфасованной пищевой продукцией для детей грудного и раннего возраста может производиться в линейном формате, если общая площадь поверхности упаковки составляет менее 200 см².

42. Независимо от размера и/или формата этикетки пищевого продукта, необходим соответствующий заголовок. Рекомендуется отображать заголовки, такие как «Этикетка пищевого продукта», «Информация о питании» или «Факты о питании». Кроме того, допускается, чтобы термины "на 100г", "на 100мл" или "на порцию" располагались в соответствующем месте на этикетке пищевого продукта (см. примеры в Приложении II).

43. Порядок содержания питательных веществ в правовых требованиях не регламентируется. Однако при указании количества и/или типе углеводов или общего количества углеводов рекомендуется использовать следующий порядок:

Углеводы (или доступные углеводы) Диетические волокна

или

Общее содержание углеводов

- Диетические волокна

44. Этикетка пищевого продукта может быть написана на английском языке, на китайском языке (упрощенном или традиционном) или на обоих языках, но цифры должны быть арабские. Тем не менее, этикетка для пищевого продукта должна быть на английском и китайском языках, если при маркировке или этикетировании начальной смеси, последующей смеси и расфасованной пищевой продукции для детей грудного и раннего возраста используются оба языка.

Совместимость и допустимые пределы

45. В рамках программы наблюдения, Административные органы регулярно проверяют правильность значений питательных веществ на этикетках питания. В зависимости от типа питательных веществ, заявленные значения имеют разные пределы допустимости (Таблица 8). Пределы допустимости применимы только для заявленных значений на этикетке питания, но не для требований к составу питания.

Таблица 8 Пределы допустимости уровня энергии или содержания питательных веществ на этикетке пищевого продукта

Энергитическая ценность / Питательные вещества	Пределы допустимости
Энергитическая ценность, Общее содержание жиров, Насыщенные жирные кислоты, Транс жирные кислоты, Холестерин, Натрий, Сахар	$\leq 120\%$ заявленной ценности
Белки, полиненасыщенные жирные кислоты, мононенасыщенные жирные кислоты, углеводы (доступные или общие), крахмал, диетические волокна, растворимые волокна, нерастворимые волокна, индивидуальные компоненты волокна	$\geq 80\%$ заявленной ценности
Витамины и минералы (кроме витамина А, витамина D и добавок витаминов и минералов), холин	$\geq 80\%$ заявленной ценности
Витамин А и витамин D (включая добавленные)	80% -180% заявленной ценности
Добавленные витамины и минералы (кроме витамина А и витамина D)	\geq заявленной ценности

46. Погрешность измерений является количественным показателем аналитической изменчивости результата теста и, при установке соответствующих предел допустимости, не принималась во внимание. Поскольку погрешность измерений и пределы допустимости не зависят друг от друга, погрешность измерения будет рассматриваться отдельно при проверке соответствия.

МАРКИРОВКА И ЭТИКЕТИРОВАНИЕ

47. В соответствии с Положением о внесении поправок любой контейнер, содержащий последующую смесь, не должен быть маркирован или этикетирован тем, что смесь подходит для любого возраста до 6 месяцев.

Центр по безопасности пищевых продуктов

Департаментом гигиены пищевых продуктов и окружающей среды

Январь, 2015 г.

Освобождение от требований к пищевому составу и маркировки питательной смеси

Смесь, предназначенная для специальных медицинских целей для детей грудного и раннего возраста может быть освобождена от требований к пищевому составу и требованиям по маркировке пищевых продуктов при условии, что такой продукт маркирован или этикетирован как:

(1) "Смесь, предназначенная для специальных медицинских целей" или любые другие слова подобного значения и должны быть либо в названии смеси, либо на видном месте упаковки, которое не находится в непосредственной близости от другой информации о продукте;

(2) "ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОД МЕДИЦИНСКИМ НАБЛЮДЕНИЕМ" или любые другие слова подобного значения и должны быть выделены жирным шрифтом и на видном месте упаковки, которое не находится в непосредственной близости от другой информации о продукте;

(3) "Для диетотерапии (краткая информация о заболевании, расстройстве или патологии, для которой предназначена данная смесь или которая известна как эффективная)" или любые другие слова, схожие по значению; а также

(4) (если данная смесь представляет при употреблении человеком опасность для здоровья, у которого нет заболевания, расстройства или патологии), предупреждение и объяснение возможных рисков, выделенные жирным шрифтом и на видном месте упаковки, которое не является в непосредственной близости от другой информации о продукте.

Примеры рекомендуемых форматов маркировки питательной смеси

(А) Начальная смесь

(1) Этикетки, отображающие энергетическую ценность и содержание питательных веществ на 100г или 100мл смеси (готовой к продаже) на английском языке

Информация о питательных веществах		
	Единица	На 100г или на 100мл
Энергетическая ценность	ккал или кДж	
Белки	г	
Общее содержание жиров	г	
Общее содержание углеводов	г	
Витамины		
Витамин А	мкг-РЭ	
Витамин D3		
Витамин Е	мг а-ТЕ	
Витамин К	мкг	
Тиамин	мкг	
Рибофлавин	мкг	
Никотиновая кислота	мкг	
Витамин В6	мкг	
Витамин В12	мкг	
Пантотеновая кислота	мкг	
Фолиевая кислота	мкг	
Витамин С	мг	
Биотин	мкг	
Минералы		
Железо	мг	
Кальций	мг	
Фосфор	мг	
Магний	мг	
Натрий	мг	
Хлорид	мг	
Калий	мг	
Марганец	мкг	
Йод	мкг	
Селен	мкг	
Медь		
Цинк	мг	
Прочие		
Холин	мг	
Внесите другое питательное вещество(а), которое(ые) будет заявлено(ы)	г, мг или мкг	

(2) Наклейки, отображающие энергетическую ценность и содержание питательных веществ на 100мл смеси (в разведенной или поделенной по порциям форме в соответствии с инструкциями по использованию) на английском языке

Информация о питательных веществах		
	Единица	На 100 мл приготовленной смеси
Энергетическая ценность	ккал или кДж	
Белки	г	
Общее содержание жиров	г	
Общее содержание углеводов	г	
Витамины		
Витамин А	мкг-РЭ	
Витамин D3		
Витамин Е	мг а-ТЕ	
Витамин К	мкг	
Тиамин	мкг	
Рибофлавин	мкг	
Никотиновая кислота	мкг	
Витамин В6	мкг	
Витамин В12	мкг	
Пантотеновая кислота	мкг	
Фолиевая кислота	мкг	
Витамин С	мкг	
Биотин	мкг	
Минералы		
Железо	мг	
Кальций	мг	
Фосфор	мг	
Магний	мг	
Натрий	мг	
Хлорид	мг	
Калий	мг	
Марганец	мкг	
Йод	мкг	
Селен	мкг	
Медь	мкг	
Цинк	мг	
Прочие		
Холин	мг	
Внесите другое питательное вещество(а), которое(ые) будет заявлено(ы)	г, мг или мкг	

(3) Этикетки, отображающие энергетическую ценность и содержание питательных веществ на 100 г смеси (готовой к продаже) и на 100 мл смеси (в разведенной или поделенной по порциям форме в соответствии с любыми инструкциями по использованию) на английском языке или совместно на китайском и английском языках.

Информация о питательных веществах			
	Единица	На 100г	На 100 мл приготовленной смеси
Энергетическая ценность	ккал или кДж		
Белки	г		
Общее содержание жиров	г		
Общее содержание углеводов	г		
Витамины			
Витамин А	мкг-РЭ		
Витамин D3			
Витамин Е	мг α-ТЕ		
Витамин К	мкг		
Тиамин	мкг		
Рибофлавин	мкг		
Никотиновая кислота	мкг		
Витамин В6	мкг		
Витамин В12	мкг		
Пантотеновая кислота	мкг		
Фолиевая кислота	мкг		
Витамин С	мг		
Биотин	мкг		
Минералы			
Железо	мг		
Кальций	мг		
Фосфор	мг		
Магний	мг		
Натрий	мг		
Хлорид	мг		
Калий	мг		
Марганец	мкг		
Йод	мкг		
Селен	мкг		
Медь	мкг		
Цинк	мг		
Прочие			
Холин	мг		
Внесите другое питательное вещество(а), которое(ые) будет заявлено(ы)	г, мг или мкг		

Информация о питательных веществах			
	Единица	На 100г	На 100мл приготовленной смеси
Энергетическая ценность	ккал или кДж		
Белки	г		
Общее содержание жиров	г		
Общее содержание углеводов	г		
Витамины			
Витамин А	мкг-РЭ		
Витамин D3	мкг		
Витамин Е	мг α-ТЕ		
Витамин К	мкг		
Тиамин	мкг		
Рибофлавин	мкг		
Никотиновая кислота	мкг		
Витамин В6	мкг		
Витамин В12	мкг		
Пантотеновая кислота	мкг		
Фолиевая кислота	мкг		
Витамин С	мг		
Биотин	мкг		
Минералы			
Железо	мг		
Кальций	мг		
Фосфор	мг		
Магний	мг		
Натрий	мг		
Хлорид	мг		
Калий	мг		
Марганец	мкг		
Йод	мкг		
Селен	мкг		
Медь	мкг		
Цинк	мг		
Прочие			
холин	мг		
Внесите другое питательное вещество(а), г, мг или мкг которое(ые) будет заявлено(ы)			

(4) Наклейки, показывающие энергетическую ценность и содержание питательных веществ на 100г смеси (готовой к продаже), на 100мл формулы (в разведенной или поделенной по порциям форме в соответствии с любыми инструкциями по использованию) и на 100 ккал или 100кДж смеси на английском языке

Информация о питательных веществах			
	Единица	На 100г	На 100 мл приготовленной смеси
Энергетическая ценность	ккал или кДж		На 100ккал или 100кДж
Белки	г		
Общее содержание жиров	г		
Общее содержание углеводов	г		
Витамины			
Витамин А	мкг-РЭ		
Витамин D3	мкг		
Витамин Е	мг α-ТЕ		
Витамин К	мкг		
Тиамин	мкг		
Рибофлавин	мкг		
Никотиновая кислота	мкг		
Витамин В6	мкг		
Витамин В12	мкг		
Пантотеновая кислота	мкг		
Фолиевая кислота	мкг		
Витамин С	мг		
Биотин	мкг		
Минералы			
Железо	мг		
Кальций	мг		
Фосфор	мг		
Магний	мг		
Натрий	мг		
Хлорид	мг		
Калий	мг		
Марганец	мкг		
Йод	мкг		
Селен	мкг		
Медь	мкг		
Цинк	мг		
Прочие			
Холин	мг		
Внесите другое питательное вещество(а), которое(ые) будет заявлено(ы)	г, мг или мкг		

(В) Последующая смесь

(1) Этикетки, отображающие энергетическую ценность и содержание питательных веществ на 100г или 100мл смеси (готовой к продаже) на английском языке

Информация о питательных веществах		
	Единица	На 100г или на 100мл
Энергетическая ценность	ккал или кДж	
Белки	г	
Общее содержание жиров	г	
Доступные углеводы	г	
Витамины		
Витамин А	мкг-РЭ	
Витамин D	мкг	
Витамин E	мг аαТЕ	
Витамин К	мкг	
Тиамин	мкг	
Рибофлавин	мкг	
Никотиновая кислота	мкг	
Витамин B6	мкг	
Витамин B12	мкг	
Пантотеновая кислота	мкг	
Фолиевая кислота	мкг	
Витамин С	мг	
Биотин	мкг	
Минералы		
Железо	мг	
Кальций	мг	
Фосфор	мг	
Магний	мг	
Натрий	мг	
Хлорид	мг	
Калий	мг	
Йод	мкг	
Цинк	мг	
Внесите другое питательное вещество(а), которое(ые) будет заявлено(ы)	г, мг или мкг	

(2) Этикетки, отображающие энергетическую ценность и содержание питательных веществ в предполагаемой порции на английском языке

Информация о питательных веществах		
	Единица	На 160мл порции
Энергетическая ценность	ккал или кДж	
Белки	г	
Общее содержание жиров	г	
Доступные углеводы	г	
Витамины		
Витамин А	мкг-РЭ	
Витамин D	мкг	
Витамин Е	мг а-ТЕ	
Витамин К	мкг	
Тиамин	мкг	
Рибофлавин	мкг	
Никотиновая кислота	мкг	
Витамин В6	мкг	
Витамин В12	мкг	
Пантотеновая кислота	мкг	
Фолиевая кислота	мкг	
Витамин С	мг	
Биотин	мкг	
Минералы		
Железо	мг	
Кальций	мг	
Фосфор	мг	
Магний	мг	
Натрий	мг	
Хлорид	мг	
Калий	мг	
Йод	мкг	
Цинк	мг	
Внесите другое питательное вещество(а), которое(ые) будет заявлено(ы)	г, мг или мкг	

(3) Этикетки, отображающие энергетическую ценность и содержание питательных веществ на 100г смеси (готовой к продаже) и на предполагаемую порцию на английском или на китайском и английском языках (маркировка углеводов как "общее число углеводов")

Информация о питательных веществах		
	Единица	На 100г На 160мл порции
Энергетическая ценность	ккал или кДж	
Белки	г	
Общее содержание жиров	г	
Общее содержание углеводов	г	
- Диетические волокна	г	
Витамины		
Витамин А	мкг-РЭ	
Витамин D	мкг	
Витамин Е	мг α-ТЕ	
Витамин К	мкг	
Тиамин	мкг	
Рибофлавин	мкг	
Никотиновая кислота	мкг	
Витамин В6	мкг	
Витамин В12	мкг	
Пантотеновая кислота	мкг	
Фолиевая кислота	мкг	
Витамин С	мг	
Биотин	мкг	
Минералы		
Железо	мг	
Кальций	мг	
Фосфор	мг	
Магний	мг	
Натрий	мг	
Хлорид	мг	
Калий	мг	
Йод	мкг	
Цинк	мг	
Внесите другое питательное вещество(а), которое(ые) будет заявлено(ы)	г, мг или мкг	

Информация о питательных веществах			
	Единица	На 100г	На 160мл порции
Энергетическая ценность	ккал или кДж		
Белки	г		
Общее содержание жиров	г		
Общее содержание углеводов	г		
- Диетические волокна	г		
Витамины			
Витамин А	мкг-РЭ		
Витамин D D	мкг		
Витамин E E	мг а-ТЕ		
Витамин К	мкг		
Тиамин	мкг		
Рибофлавин	мкг		
Никотиновая кислота	мкг		
Витамин B6 B6	мкг		
Витамин B12 B12	мкг		
Пантотеновая кислота	мкг		
Фолиевая кислота	мкг		
Витамин С	мг		
Биотин	мкг		
Минералы			
Железо	мг		
Кальций	мг		
Фосфор	мг		
Магний	мг		
Натрий	мг		
Хлорид	мг		
Калий	мг		
Йод	мкг		
Цинк	мг		
Внесите другое питательное вещество(а), которое(ые) будет заявлено(ы)	г, мг или мкг		

(4) Эtiquетки, отображающие энергетическую ценность и содержание питательных веществ на 100г смеси (готовой к продаже), на предполагаемую порцию и на 100 ккал или 100кДж смеси на английском языке

Информация о питательных веществах			
	Единица	На 100г	На 160мл порции
			На 100ккал или на 100кДж
Энергетическая ценность	ккал или кДж		
Белки	г		
Общее содержание жиров	г		
Доступные углеводы	г		
Витамины			
Витамин А	мкг-РЭ		
Витамин D	мкг		
Витамин Е	мг а-ТЕ		
Витамин К	мкг		
Тиамин	мкг		
Рибофлавин	мкг		
Никотиновая кислота	мкг		
Витамин В6	мкг		
Витамин В12	мкг		
Пантотеновая кислота	мкг		
Фолиевая кислота	мкг		
Витамин С	мг		
Биотин	мкг		
Минералы			
Железо	мг		
Кальций	мг		
Фосфор	мг		
Магний	мг		
Натрий	мг		
Хлорид	мг		
Калий	мг		
Йод	мкг		
Цинк	мг		
Внесите другое питательное вещество(а), которое(ые) будет заявлено(ы)	г, мг или мкг		

(С) "расфасованная пищевая продукция для детей грудного и раннего возраста"

(1) Ярлыки, отображающие энергетическую ценность и содержание питательных веществ на 100г или 100мл смеси (готовой к продаже) на английском языке

Информация о питательных веществах	
	На 100г или на 100мл
Энергетическая ценность	ккал или кДж
Белки	г
Общее содержание жиров	г
Доступные углеводы	г
Натрий	мг
Внесите другое питательное вещество(а), которое(ые) будет заявлено(ы)	или мкг

(2) Этикетки, отображающие энергетическую ценность и содержание питательных веществ на предлагаемую порцию на английском языке (маркировка углеводов как "общее количество углеводов")

Информация о питательных веществах	
	На 10г порции
Энергетическая ценность	ккал или кДж
Белки	г
Общее содержание жиров	г
Общее содержание углеводов	г
- Пищевые волокна	г
Натрий	мг
Внесите другое питательное вещество(а), которое(ые) будет заявлено(ы)	г, мг или мкг

(3) Этикетки, отображающие энергетическую ценность и содержание питательных веществ на 100г или 100мл смеси (готовой к продаже) и на предлагаемую порцию на английском языке (порция с добавлением витамина А и витамина D)

Информация о питательных веществах		
	На 100г или на 100мл	На 10г порции
Энергетическая ценность	ккал или кДж	ккал или кДж
Белки	г	г
Общее содержание жиров	г	г
Доступные углеводы	г	г
Натрий	мг	мг
Витамин А	мкг-РЭ	мкг-РЭ
Витамин D	мкг	мкг
Внесите другое питательное вещество(а), которое(ые) будет заявлено(ы)	г, мг или мкг	г, мг или мкг

(4) Линейный формат (например, показывающий энергетическую ценность и содержание питательных веществ на 100г или 100мл смеси (готовой к продаже)) на английском языке

Информация о питательных веществах на 100г или на 100мл
Энергетическая ценность xx ккал или кДж, Белки xx г, Общее содержание жиров , xx г, Доступные углеводы , xx г, Натрий xx мг, Внесите другое питательное вещество(а), которое(ые) будет заявлено(ы) xx г, мг или мкг

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

1. Какие существуют показания к применению "смесей для специальных медицинских целей для детей грудного и раннего возраста"?

Смесь для детей грудного и раннего возраста предназначена для детей с метаболическими заболеваниями (например, болезнь кленового сиропа или фенилкетонурия) и для конкретных групп грудного и раннего возраста, таких как недоношенные дети или младенцы с непереносимостью лактозы. Смесь для специальных медицинских целей для детей грудного и раннего возраста должна быть маркирована или этикетирована как указано в Приложении I, чтобы быть освобожденной от требований к пищевому составу и требованиям по маркировке пищевых продуктов в Положении о внесении поправок. Следует отметить, что при представлении продукта в качестве смеси для специальных медицинских целей для детей грудного и раннего возраста, необходимо соблюдать соответствующие Положения о внесении поправок и, если применимо, другие законы Гонконга, в том числе указание на нежелательные медицинские оформление (п. 231).

2. Может ли последующая смесь быть предназначена для детей в любом возрасте от 4 месяцев или выше и до 9 месяцев?

№ В соответствии с Положением о внесении поправок, последующая смесь не должна быть маркирована или этикетирована таким образом, чтобы в смеси отражалась пригодность для потребления детям любого возраста до 6 месяцев.

3. Если в расфасованной пищевой продукции указано, что она предназначена для лиц в любом возрасте от 1 года или выше и до 5 лет, как это будет регулироваться?

Как утверждают, такой продукт подходит для потребления детям в возрасте выше 36 месяцев и ниже 36 месяцев и он будет регулироваться как в расфасованной пищевой продукции для детей грудного и раннего возраста (при условии, что это не начальная или последующая смесь), так и в общей расфасованной пищевой продукции. Означает, что продукт должен соблюдать соответствующие требования к маркировке пищевых продуктов в Положении о внесении поправок и к существующей схеме маркировки питания. Содержание питательных веществ расфасованной пищевой продукции для детей грудного и раннего возраста должно быть указано в Положении о внесении поправок, а содержание питательных веществ общей расфасованной пищевой продукции - на схеме маркировки питания:

Содержание питательных веществ расфасованной пищевой продукции для детей грудного и раннего возраста должно быть указано в Положении о внесении поправок	Содержание питательных веществ общей расфасованной пищевой продукции в схеме маркировки питания
Энергетическая ценность	Энергетическая ценность
Белки	Белки
Общее содержание жиров	Общее содержание жиров
Доступные углеводы	Насыщенные жирные кислоты
Натрий	Транс-изомеры жирных кислот
Витамин А (если добавлен)	Доступные углеводы
Витамин D (если добавлен)	Сахар
	Натрий
	Питательные вещества, внесённые в утверждение(я) о питательной ценности

Если такой продукт является последующей смесью, то должны соблюдаться соответствующие требования к маркировке пищевых продуктов в Положении о внесении поправок и к существующей схеме маркировки питания.

4. Как я могу знать, что витамин А или витамин D добавляется расфасованной пищевой продукции для детей грудного и раннего возраста?

Если добавлен Витамин А (или его другие формы, такие как ретинол и (3-каротин) или витамин D (или другие его формы, такие как холекальциферол и эргокальциферол), то он должен быть указан в списке ингредиентов.

5. Существуют ли какие-либо требования к содержанию белка в начальной смеси, отличающиеся от белка коровьего молока и изолята соевого белка (например, козий молочный белок)?

В Положении о внесении поправок приведены ссылки на стандарт для начальной смеси и смеси для специальных медицинских целей, предназначенных для младенцев (CODEX STAN 72-1981), и включают в себя требования к начальной смеси - содержанию белка для начальной смеси на основе белка коровьего молока и изолята соевого белка. Поскольку в CODEX STAN 72-1981 нет специфического требования по содержанию белка в начальной смеси на основе источников, отличных от белка коровьего молока и изолята соевого белка, и нет никакого международного консенсуса по такому требованию, то содержание белка в детской формуле на основе других источников чем коровье молочный белок и изолят соевого белка

не упоминается в требованиях к пищевому составу в Положении о внесении поправок. Тем не менее, рекомендуется, чтобы содержание белка в такой смеси соответствовало требованиям, установленным юрисдикцией или страной происхождения продукта.

6. Какие другие слова имеют сходный смысл со "смесью для специальных медицинских целей" и "ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПОД МЕДИЦИНСКИМ НАБЛЮДЕНИЕМ" в требованиях к маркировке для освобождения смесей, предназначенных для специальных медицинских целей для детей грудного и раннего возраста от требований к пищевому составу и маркировке пищевой продукции?

7. Какие виды продуктов будут рассматриваться в качестве начальной смеси в Положении о поправках?

В приведенной ниже таблице (которая не является исчерпывающей) перечислены некоторые слова, которые, как считается, имеют аналогичный смысл со "смесью для специальных медицинских целей" и "ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПОД МЕДИЦИНСКИМ НАБЛЮДЕНИЕМ":

	Слова с похожим значением
смесь для специальных медицинских целей	<ul style="list-style-type: none"> - Смесь для специального медицинского применения - Специальная смесь медицинского назначения - Специальная медицинская смесь - 特殊醫療用途配方產品
ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОД НАБЛЮДЕНИЕМ ВРАЧА	<ul style="list-style-type: none"> - ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПО МЕДИЦИНСКИМ ПОКАЗАНИЯМ - ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОД НАБЛЮДЕНИЕМ МЕДИЦИНСКОГО СПЕЦИАЛИСТА - ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПО НАЗНАЧЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО СПЕЦИАЛИСТА - 在醫生監督下使用 - 在醫護人員指導下使用

Детская смесь, которая предназначена для потребления в качестве заменителя грудного молока, специально изготовленная для удовлетворения потребностей в питании лиц любого возраста до 12 месяцев до введения соответствующего дополнительного кормления и маркирована или этикетирована как "начальная смесь" или любые другие слова с аналогичным значением, будет рассматриваться как начальная смесь. Например, детская смесь, которая обозначена или помечена как "молочная смесь", "смесь для новорожденных", "молоко для новорожденных" будет рассматриваться как начальная смесь и должна соответствовать требованиям к питательному составу и пищевой маркировке для начальной смеси в Положении о внесении поправок.

8. Какие виды смесей будут рассматриваться в качестве последующей смеси в Положении о внесении поправок?

Детскую смесь, которая представлена в качестве замены грудного молока или начальной смеси (включая ее замену или последующую замену) и предназначена для потребления в качестве жидкого элемента при постепенно диверсифицированной диете детям любого возраста от 6 до 36 месяцев, следует рассматривать как последующую смесь. Детская смесь маркированная или этикетированная как "последующая смесь" или любыми подобными словами похожего значения считается последующей смесью. Например, детская смесь маркированная или этикетированная как "молочная смесь второго уровня", "молочная смесь для детей старше года", "молочная смесь третьего уровня", "молочная смесь для детей 1-3 лет", "較大嬰兒配方奶粉", "幼兒助長配方奶粉" или "幼兒成長配方奶粉" будет рассматриваться в качестве последующей смеси и должна соблюдать требования к маркировке пищевых продуктов последующей смеси в Положении о внесении поправок.

Такие продукты, как фруктовый сок, овощной сок, напиток в порошке для новорожденных или свежее молоко, обычно не считаются "последующей смесью". Однако следует отметить, что расфасованная пищевая продукция, предназначенная для потребления лицами любого возраста в возрасте до 36 месяцев (без учета детской смеси и последующей смеси), будут рассматриваться как расфасованные продукты для детей грудного и раннего возраста и должны соблюдать соответствующие требования к маркировке пищевых продуктов в Положении о внесении поправок.

9. Некоторые молочные продукты, предназначенные для потребления взрослыми, будут помечены как "Питание данным молоком запрещено детям в возрасте до одного года, за исключением медицинских консультаций, только по медицинским показаниям". Будет ли данный вид продукта упоминаться Положением о внесении поправок?

Как правило, данный тип продукта не упоминается в Положении о внесении поправок при условии, что он не имеет каких-либо конкретных указаний на то, что он предназначен для детей в возрасте до 36 месяцев. Если на продукте имеется какое-либо указание (например, описание продукта или инструкция по использованию), в котором написано, что продукт предназначен для потребления детям в возрасте до 36 месяцев, то продукт будет регулироваться Положением о внесении поправок и должен будет соблюдать соответствующие требования к питательному составу и/или пищевой маркировке.

10. В начальной/последующей смесях и общей расфасованной пищевой продукции некоторые питательные вещества имеют разные определения. Если продукт рассматривается в качестве последующей смеси и общей расфасованной пищевой продукции и предъявляются претензии к таким питательным веществам, как следует маркировать содержание таких питательных веществ?

Согласно Положению о внесении поправок, в начальной/последовательной смесях и общей расфасованной пищевой продукции фолиевая кислота, ниацин, витамин А, витамин С, витамин Е и витамин К имеют разные определения. Если продукт рассматривается как последующая смесь и общая расфасованная пищевая продукция, и предъявляются претензии к питательным веществам, то содержание таких питательных веществ должно быть помечено в соответствии с Положением внесении поправок и в существующей схеме маркировки питания. Во избежании любых недоразумений, рекомендуется в последующей смеси и общей расфасованной пищевой продукции четко обозначать содержание питательных веществ в соответствии с их определением. В приведенном ниже примере показан рекомендуемый способ маркировки питательных веществ.

Информация о питательных веществах	
	На 100г
----	----
----	----
Фолиевая кислота (N-птероил-L-глутаминовая кислота)	xx мкг
Фолиевая кислота	xx мкг DFE
Никотиновая кислота	xx мкг
Никотинамид	xx мкг
Витамин А (полностью транс-ретинол)	xx мкг-РЭ
Витамин А (ретинол и бета-каротин)	xx мкг-РЭ
Витамин С (аскорбиновая кислота)	xx мг
Витамин С	xx мг
Витамин Е (соединения альфа-токоферола)	xx мг а-ТЕ
Витамин Е	xx мг а-ТЕ
Витамин К	xx мкг
Витамин К1	xx мкг
----	----

11. Как Административные органы будут рассчитывать содержание фторида начальной смеси в разведенной или поделенной по порциям форме?

При тестировании содержания фторида начальной смеси будет использоваться ультрачистая вода. При расчете содержания фторида начальной смеси в разведенной или поделенной по порциям форме Административные органы будут следовать инструкции по использованию (включая тип и количество воды, которое будет использоваться для разведения смеси, как рекомендовано изготовителем), и информации о содержании фторида в питьевой воде в Гонконге. Если в продукте нет какой-либо специальной рекомендации по типу используемой воды или написано, что для приготовления смеси можно использовать обычную питьевую воду, то для расчета будет использоваться содержание фторида в воде⁴ в количестве 0,5 мг/л.

⁴ Среднее содержание фторида питьевой воды в Гонконге составляло 0,48-0,49 мг/л в 2009-2013 годах

Например, для того, чтобы приготовить 100мл начальной смеси с энергетической ценностью 65 ккал, требуется 13г порошка начальной смеси и 90мл воды. Если при тестировании содержания фторида в порошке начальной смеси с использованием сверхчистой воды составляет 150 мкг/100 г, то согласно следующему уравнению,

Содержание фторида разведенной начальной смеси (мкг/100ккал) =

$$\left[\frac{(A \times B \div 100) + (C \times D)}{E} \right] \times 100$$

A = содержание фторида порошка начальной смеси (мкг/100г)

B = порошок начальной смеси, используемый при разбавлении начальной смеси на 100мл (г)

C = содержание фторида в воде (мг/л)

D = вода, используемая при разбавлении начальной смеси 100мл (мл)

E = энергетическая ценность в 100мл разведенной начальной смеси (ккал)

содержание фторида разведенной начальной смеси будет составлять 99,2мкг/100ккал, что не превышает 100мкг/100 ккал. В таком случае, начальную смесь не требуется маркировать с заявлением о возможном заболевании - флюорозом зубов.